

# WIDEX **EVOKE™**

## KÄYTTÖOHJEET

### WIDEX EVOKE™ TUOTEPERHE

ERBO-malli  
RIC  
(Kuuloke korvakäytävässä)



**WIDEX**<sup>®</sup>  
HIGH DEFINITION HEARING

# KUULOKOJEESI

*(Kuulohoidon ammattilainen täyttää)*

**Oma kuulokojesarjasi:**

---

## **OHJELMAT**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Yleinen     | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Hiljainen   | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Mukavuus    | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Liikenne    | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Kaupungissa | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Vaikuttava  | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Juhlat      | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Seurustelu  | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Musiikki    | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |

---

## **ERITYISOHJELMIA**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Zen         | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
| <input type="checkbox"/> Puhelimessa | <input type="checkbox"/> Kuuloalueen laajennin. |
-

## ÄLYKYTKINOHJELMAT

---

Zen +

Kuuloalueen laajennin.

---

### **HUOMAA**

Taulukossa olevat ohjelmien nimet ovat oletusnimiä. Jos olet päättänyt käyttää joitain muista käytettävissä olevista nimistä, kirjoita nimet taulukkoon. Näin tiedät aina mitä ohjelmia sinulla on kuulokojeessasi.

### **HUOMAA**

Lue tämä kirjanen ja ”Widexin kuulokojeiden korvaosat” huolellisesti ennen kuulokojeen käyttöönottoa.

### **HUOMAA**

Tämä kuulokoje mahdollistaa suoran langattoman hallinnan ja äänentoiston älypuhelimista ja muista laitteista. Saadaksesi apua ja lisätietoja ota yhteyttä kuulonhoidon ammattilaiseesi tai käy osoitteessa: [global.widex.com/EVOKE](http://global.widex.com/EVOKE).

Tämä kuulokoje toimii langattomasti TONELINK-sovelluksella. Emme ota vastuuta, jos kuulokojetta käytetään kolmannen osapuolen sovelluksen kanssa tai jos TONELINK-sovellusta käytetään laitteiden kanssa, joita ei tueta.

# SISÄLLYS

<b>OMA KUULOKOJEESI.....</b>	<b>6</b>
Tervetuloa.....	6
Kuulokojeesi yleiskatsaus.....	6
Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.....	7
<b>KUULOKOJE.....</b>	<b>9</b>
Käyttöaiheet.....	9
Käyttötarkoitus.....	9
Paristo.....	9
Heikon paristotehon varoitus.....	10
Pariston vaihtaminen.....	10
Lukittava paristokotelo.....	11
Äänimerkit.....	11
Kadonnut kojepari .....	12
Kuinka erottaa oikea ja vasen.....	12
Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä.....	12
Kuulokojeen pukeminen ja riisuminen.....	13
Äänen säätö.....	13
Ohjelmat.....	15
Zen-ohjelma.....	17
Ohjelman vaihtaminen.....	17

Puhelimen käyttäminen kuulokojeidesi kanssa.....	18
<b>KUULOKOJEESI JA ÄLYPUHELIMEN LAITEPARIN MUODOSTAMINEN.....</b>	<b>19</b>
<b>PUHDISTUS.....</b>	<b>20</b>
Työkalut.....	20
Puhdistus.....	20
<b>LISÄVARUSTEET.....</b>	<b>22</b>
<b>VIANMÄÄRITYS.....</b>	<b>23</b>
<b>LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT.....</b>	<b>25</b>
EU-direktiivit.....	25
Direktiivi 2014/53/EU.....	25
Hävittämisohjeet.....	25
FCC- ja ISED-lausunnot.....	26
<b>MERKINNÄT.....</b>	<b>29</b>

# OMA KUULOKOJEESI

## Tervetuloa

Onnittelut uuden kuulokojeesi johdosta.

Käytä kuulukojeetta säännöllisesti, vaikka sen käyttöön tottuminen veisikin aikaa. Kojetta epäsäännöllisesti käyttävät henkilöt eivät yleensä saa kuulokojeesta täyttä hyötyä.

### HUOMAA

Tässä käyttöohjeessa esitetyt kuulokojeen ja lisävarusteiden kuvat saattavat olla erinäköisiä kuin sinulla olevat. Pidätämme myös oikeuden tehdä mitä tahansa tarvittaviksi katsomiamme muutoksia.

### Kuulokojeesi yleiskatsaus

Kuvassa kuulukoje on ilman korvaosia. Saadaksesi lisätietoja korvaosista, katso korvaosien käyttöohje. Korvaosat koostuvat korvakoukusta ja korvatipistä, ja se on kuulukojeen osa, jota käytetään korvan sisällä.



## Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja

Lue nämä sivut huolellisesti ennen kuulokojeen käyttöönottoa.



**Kuulokojeet ja paristot voivat olla vaarallisia nieltynä tai jos niitä käytetään väärin. Nieleminen tai vääränlainen käyttö saattaa johtaa vakavaan vahinkoon tai jopa kuolemantapauksiin. Nielemistapauksessa soita välittömästi paikalliseen hätänumeroon tai sairaalaan.**



Riisu kuulokojeesi, kun et käytä niitä. Tämä auttaa tuulettamaan korvakäytävää ja estää korvatulehduksia.



Ota yhteys lääkäriin tai kuulonhuollon ammattilaiseen heti, jos epäilet että sinulla on korvatulehdus tai allerginen reaktio.



Ota yhteyttä kuulonhuollon ammattilaiseen jos kuulokoje ei tunnu mukavalta tai se ei sovi kunnolla, aiheuttaa ärsytystä, punoitusta tai muuta vastaavaa.



Poista kuulokojeet ennen suihkua, uintia tai hiustenkuivaajan käyttöä.



Älä käytä kuulokojeitasi kun laitat hajuvettä, suihkeita, geelejä tai voiteita.



Älä kuivaa kuulokojetta mikroaaltouunissa - se pilaa sen.



Älä käytä muiden henkilöiden kuulokojeita, äläkä anna toisten käyttää omaasi, sillä se voi vahingoittaa kuuloasi.



Älä koskaan käytä kuulokojeita ympäristössä, jossa voi olla räjähtäviä kaasuja, kuten kaivoksissa jne.



**Säilytä kuulokojeet, niiden osat, lisätarvikkeet ja paristot pois lasten ja henkisesti kehitysvammaisten henkilöiden ulottuvilta.**



Älä koskaan yritä avata tai korjata kuulokojetta itse. Ota yhteyttä kuulo-  
huollon ammattilaiseesi, jos kuulokojeesi on korjattava.



Kuulokojeesi sisältävät radioviestintäteknologiaa. Tarkkaile aina ympäris-  
töä, jossa käytät niitä. Jos olemassa on rajoituksia, noudata varoitoimenpi-  
teitä noudattaaksesi niitä.



Laitteesi on suunniteltu täyttämään kansainväliset sähkömagneettista yh-  
teensopivuutta koskevat standardit. Ei kuitenkaan voida sulkea pois sitä  
mahdollisuutta, että se voi aiheuttaa häiriöitä muihin sähkölaitteisiin. Jos  
häiriöitä ilmenee, pidä etäisyyttä muihin sähkölaitteisiin.



Älä altista kuulokojeita ääriämpötiloille tai korkealle kosteudelle ja kuivaa  
ne nopeasti, jos ne kastuvat tai jos hikoilet voimakkaasti.



Huomaa, että kuulokojeiden äänen suoratoisto korkealla äänenvoimak-  
kuudella voi estää sinua kuulemasta muita tärkeitä ääniä, kuten hälytyksiä  
ja liikenteen melua. Varmista tällaisissa tilanteissa, että äänenvoimakkuus  
on suoratoistoon sopiva.

Kuulokojeet pitäisi säilyttää ja kuljettaa -20...+55 °C:n lämpötilassa ja alle 10–95  
%:n suhteellisessa ilmankosteudessa.

Kuulokojeesi on suunniteltu toimimaan 0–50 °C:n lämpötilassa, 10–95 %:n suh-  
teellisessa kosteudessa ja 750 -1060 mBarin ilmanpaineessa.

Kuulokojeesi tekniset tiedot ja lisätietoja kuulokojeistasi löydät linkistä  
<https://global.widex.com>.



# KUULOKOJE

## Käyttöaiheet

Kuulokojeet on tarkoitettu yli 36 kuukautta vanhemmille henkilöille, joiden kuuloalenumero on vähäisestä (16 dB HL) kohtalaisen voimakkaaseen (enintään 85 dB HL) ja kaikille kuuloalenumarakeille.

Kuulon kuntouttamiseen koulutettujen kuulonhoidon ammattilaisten (audiologit, kuulokoje-asiantuntijat, otolaryngologit) on ohjelmoitava ne.

## Käyttötarkoitus

Kuulokojeet on tarkoitettu ilmajohteiseksi vahvistuslaitteeksi käytettäväksi jokapäiväisissä kuunteluympäristöissä. Kuulokojeissa saattaa olla Zen-ohjelma, jonka tarkoitus on tuottaa rentouttavaa taustaääntä (esim. musiikin/kohinan lähteenä) aikuisille, jotka haluavat sellaista ääntä hiljaisuuden vallitessa.

## Paristo

Käytä kuulokojeessa **tyypin 10 sinkki-ilmaparistoa**.

Vaihda kojeeseen aina käyttämätön paristo, joka on täsmälleen sellainen, jota kuuloalan ammattilainen suosittelee.

## HUOMAA

Varmista, että paristo on täysin puhdas ja ettei sen pinnassa ole mitään jäämiä, ennen kuin asetat sen kuulokojeeseen. Muutoin kuulokoje ei välttämättä toimi asianmukaisesti.



Älä koskaan yritä ladata kuulokojeesi paristoja, sillä ne saattavat räjähtää.



Älä koskaan jätä loppuun kulunutta paristoa kuulokojeeseen, kun koje ei ole käytössä. Paristo saattaa vuotaa ja tuhota kuulokojeen.



Hävitä käytetyt paristot pakkauksessa mainitulla tavalla ja huomioi viimeinen käyttöpäivämäärä.

## Heikon paristotehon varoitus

Kun pariston varaus on loppunut, kuulokojeesta kuuluu merkkiäänä. Jos paristo kuitenkin kuluu loppuun äkillisesti, varoitusta ei välttämättä kuulu. Suosittelemme pitämään aina mukana varaparistoja.

## Pariston vaihtaminen

Vaihda paristo seuraavasti:



Irrota uudesta paristosta liimaliuska ja varmista, ettei paristoon jää liima-ainetta. Anna pariston ”hengittää” 60 sekunnin ajan.



Avaa paristokotelon kansi varovasti kynsikolon avulla ja irrota vanha paristo.



Aseta uusi paristo koteloon kuvan osoittamalla tavalla. Sulje paristokotelo. Jos paristokotelo ei mene helposti kiinni, paristo ei ole oikein paikallaan. Jos et käytä kuulokojetta muutamaan päivään, poista paristo.

### **HUOMAA**

Vältä kuulokojeen putoamista; vaihda paristot pehmeään pinnan yläpuolella.

### **Lukittava paristokotelo**

Jos kuulokojetta käyttää lapsi tai henkisesti vammainen henkilö, voit pyytää kuulonhuollon ammattilaista toimittamaan sille lukittavan paristokotelon.

Avaa paristokotelo käyttämällä samaasi erikoistyökälyä ja toimi kuten kuvassa.



### **Äänimerkit**

Kuulokojeesta kuuluu merkkiääni, kun tiettyjä toimintoja on aktivoitu tai kun ohjelmaa on vaihdettu. Merkkiäänät voivat olla puhuttuja viestejä tai äänimerkkejä.

Pyydä kuuloalan ammattilaista poistamaan äänet käytöstä, jos et tarvitse niitä.

## Kadonnut kojepari

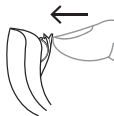
(Käytettävissä vain tietyissä malleissa)

Kuuloalan ammattilainen voi ottaa kojeessa käyttöön ominaisuuden, joka varoittaa käyttäjää, jos kuulokoje menettää yhteyden toisessa korvassa olevaan kojeeseen. Kuulet korvaasi puheviestin.

## Kuinka erottaa oikea ja vasen

Oikean korvan kuulokojeessa on punainen merkki. Vasemman korvan kuulokojeessa on sininen merkki.

## Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä



Kuulokoje kytetään päälle sulkemalla paristokotelon kansi. Kuulokojeesta kuuluu merkkiääni sen merkiksi, että virta on kytketty, ellei kuulonhuollon ammattilainen ole kytkenyt merkkiääntä pois.



Kuulokoje sammutetaan työntämällä paristokotelon kantta alaspäin.

### HUOMAA

Muista aina kytkeä kuulokoje pois päältä, kun lopetat sen käytön.

## Kuulokojeen pukeminen ja riisuminen

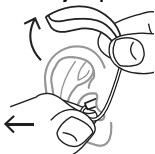
### Kuulokojeen pukeminen



1. Aseta korvaosat korvaan samalla, kun pitelet kiinni putken/korvakoukun alaosasta. Ulkokorvan vetämisestä samaan aikaan ylös- ja ulospäin saattaa auttaa.
2. Aseta kuulokoje sitten korvan taakse. Kuulokojeen pitäisi levätä mukavasti korvan päällä, lähellä päätäsi.

Kuulokojeeseesi voidaan asentaa usean tyyppisiä korvaosia. Katso erillinen korvaosan käyttöohje saadaksesi lisätietoja korvaosistasi.

### Kuulokojeen poistaminen



- Aloita poistamalla kuulokoje korvan takaa.  
Ota sitten korvaosat varovasti pois korvakäytävästä samalla kun pitelet putken/korvakoukun alaosaa.

## Äänen säätö

Kuulokojeesi säätää äänen automaattisesti ääniympäristösi mukaan.

Jos sinulla on kaukosäädin, voit säätää ääntä myös manuaalisesti, jotta paremman mukavuuden tai kuuluvuuden saavuttamiseksi tarpeistasi ja mieltymyksistäsi riippuen. Lisätietoja tämän toiminnasta saat kuulonhoidon ammattilaiselta.

Kuulokojeiden asetuksista ja ominaisuuksista riippuen tekemäsi äänensäädöt vaikuttavat molempiin kuulokojeisiin.

Aina kun käytät äänenvoimakkuuden säätöä, kuulet äänimerkin, ellei kuulonhuollon ammattilainen ole poistanut tätä toimintoa käytöstä. Kun saavutat maksimi- tai minimiasetuksen, kuulet tasaisen merkkiäänen.

### **Kuulokojeen mykistäminen:**

- Paina kaukosäätimen äänenvoimakkuuspainikkeen alaosaa, kunnes kuulet tasaisen äänen

### **Äänen kytkeminen uudelleen päälle:**

- Paina äänenvoimakkuuspainikkeen yläosaa **tai**
- Vaihda ohjelmaa

Äänen voimakkuuden säätö peruutetaan, kun poistat kuulokojeen käytöstä tai vaihdat ohjelmaa.

### **HUOMAA**

Voit myös käyttää sovellustasi ohjelmien muuttamiseen ja kuulokojeiden äänen säätämiseen.

## Ohjelmat

<b>OHJELMAT</b>	<b>KÄYTTÖ</b>
Universal	Jokapäiväiseen käyttöön
Hiljainen	Erytinen ohjelma kuuntelemiseen hiljaisissa ympäristöissä
Mukavuus	Erytinen ohjelma kuuntelemiseen meluisissa ympäristöissä
Autotila	Kuuntelutilanteisiin, joissa on autojen, junien jne. melua.
Tehostettu	Käytä tätä ohjelmaa, jos haluat selkeän ja terävän äänen
Kaupunki	Kuuntelutilanteisiin, joissa äänenvoimakkuudet vaihtelevat (supermarketit, meluiset työpaikat ja vastaavat)
Juhlat	Kuuntelutilanteisiin, joissa monta ihmistä puhuu yhtä aikaa
Seurustelu	Käytä tätä ohjelmaa, jos olet pienissä sosiaalisissa kokoontumisissa, kuten perhepäivällisillä
Musiikki	Musiikin kuunteluun

**ERITYISOHJELMAT****KÄYTTÖ**

Zen

Toistaa ääniä tai melua saadakseen aikaan rentouttavan taustääänen.

Puhelin

Tämä ohjelma on suunniteltu puhelinkeskusteluiden kuuntelemiseen

**ÄLYKYTKINOHJELMAT****KÄYTTÖ**

Zen+

Tämä ohjelma on samanlainen kuin Zen, mutta voit kuunnella erilaisia ääniä tai melua

**HUOMAA**

Listassa olevat ohjelmien nimet ovat oletusnimiä. Kuulonhuollon ammattilaisesi voi valita myös vaihtoehdoisen ohjelman nimen esivalitusta listasta. Sitten on jopa helpompaa valita oikea ohjelma kussakin kuuntelutilanteessa.

Kuuloalenumastasi riippuen kuulonhuollon ammattilaisesi voi ottaa käyttöön Kuuloalueen Laajennin -ominaisuuden. Kysy kuulonhuollon ammattilaiseltasi, hyötyisitkö siitä.

Jos tarpeesi ja mieltymyksesi muuttuvat ajan mittaan, kuulonhuollon ammattilaisesi voi muuttaa ohjelmavalintaasi helposti.



## Zen-ohjelma

Kulokojeessasi saattaa olla ainutlaatuinen vaihtoehtoinen Zen-kuunteluohjelma. Se saa aikaan taustalle musiikin kaltaisia ääniä (ja joskus kohisevaa ääntä).



Jos havaitset äänten kovuuden tai siedon vähenemistä, puhe ei ole yhtä selkeää tai tinnitus pahenee, ota yhteyttä kuulonhoidon ammattilaiseesi.



Zen-ohjelman käyttö voi häiritä jokapäiväisten äänien kuulemistä, puhe mukaan lukien. Sitä ei saa käyttää kun on tärkeää kuulla näitä ääniä. Vaihda kuulolaitteen ohjelma muuhun kuin Zen-ohjelmaan näissä tilanteissa.

## Ohjelman vaihtaminen

Voit vaihtaa ohjelman kaukosäätimellä painamalla ohjelmanäppäintä.

### Zen+

Pääset tähän ohjelmaan pitämällä ohjelmanäppäintä painettuna yli sekunnin ajan. Sen jälkeen kojeeseen ohjelmoituja Zen-tyylejä voi selata lyhyillä painalluksilla. Poistu ohjelmasta pitämällä ohjelmanäppäintä painettuna yli sekunnin ajan.

### HUOMAA

Voit myös käyttää sovellustasi ohjelmien muuttamiseen ja kuulokojeiden äänen säätämiseen.

## Puhelimen käyttäminen kuulokojeidesi kanssa



Pidä puhelinta päätäsi vasten vinottain korvan yläpuolella, mieluummin kuin suoraan korvaa vasten.

## **KUULOKOJEESI JA ÄLYPUHELIMEN LAITEPARIN MUODOSTAMINEN**

Muodostaaksesi yhteyden kuulokojeiden ja älypuhelimen välillä kuulolaite on käynnistettävä uudelleen. Toimi seuraavasti:

1. Käynnistä kuulolaitteet uudelleen avaamalla ja sulkemalla paristokotelo.
2. Pidä kuulolaitteet lähellä puhelinta ja noudata puhelimesi ohjeita.
3. Kuulokojeet ja älypuhelin ovat nyt valmiita käyttöön.

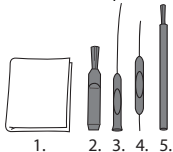
### **HUOMAA**

Sinun kuulokojeet ovat yhdistämistilassa vain kolmen minuutin ajan uudelleenkäynnistyksen jälkeen. Saatat joutua käynnistämään ne uudelleen, jos et tehnyt pariliitosta ajoissa.

# PUHDISTUS

## Työkalut

Saat seuraavat puhdistustyökalut kuulokojeen puhdistamiseen:



1. Liina
2. Harja
3. Pitkä vahanpoistotyökalu
4. Lyhyt vahanpoistotyökalu
5. Paristomagneetti

## Puhdistus

Kuulokojeesi puhdistaminen lisää sen tehokkuutta ja käyttömukavuutta.



Pyyhi kuulokoje pehmeällä kankaalla (esimerkiksi kuulonhoidon ammattilaiselta saamasi liina).

Jos mikrofoniaukot ovat tukkeutuneet, ota yhteyttä kuulonhoidon ammattilaiseesi.

Kuivaa kuulokojeesi nopeasti jos se kastuu, tai jos hikoilet voimakkaasti. Jotkut käyttävät erityistä kosteudenpoistajaa kuten Widex PerfectDry Lux pitääkseen kuulokojeensa kuivana ja puhtaana. Kysy kuulonhoidon ammattilaiseltasi, sopisiko se sinulle.

Kun kuulokoje ei ole käytössä, jätä paristokotelo auki jotta kuulokoje tuuletuu. Lisätietoja korvaosien puhdistamisesta saat korvaosien käyttöohjeesta.



Älä käytä minkäänlaista nestettä tai desinfiointiainetta kuulokojeesi puhdistamiseen.



Puhdista ja tarkasta kuulokojeesi joka päivä käytön jälkeen jotta huomaat, jos se on rikki. Jos kuulokoje rikkoutuu käyttäessäsi sitä ja korvakäytävääsi jää pieniä osia, ota yhteyttä lääkäriisi. Älä koskaan yritä poistaa sirpaleita itse.

## LISÄVARUSTEET

Voit käyttää kuulokojeesi kanssa monia erilaisia lisävarusteita. Nähdäksesi, voitko hyötyä näistä lisävarusteista, pyydä apua kuulonhoidon ammattilaiseltasi.

<b>Nimi</b>	<b>Käyttö</b>
RC-DEX	kaukosäädin
TV-DEX	television ja äänen kuunteluun
PHONE-DEX 2	helppoon lankapuhelimen käyttöön
FM+DEX	audio- ja FM-signaalien toistamiseen
UNI-DEX	kuulokojeiden yhdistämiseksi matkapuhelimiin
CALL-DEX	helppo langaton yhteys matkapuhelimiin
COM-DEX	langattoman yhteyden aikaansaamiseksi matkapuhelimiin ja muihin laitteisiin Bluetoothin avulla
COM-DEX Remote Mic	auttaa kuulokojeiden käyttäjiä kuulemaan puheen vaikeissa kuuntelutilanteissa

Saatavilla vain joissakin maissa.

# VIANMÄÄRITYS

Seuraavilla sivuilla on joitain neuvoja siltä varalta, että kuulokoje lakkaa toimimasta tai ei toimi odotetulla tavalla. Jos ongelma ei häviä, ota yhteys kuulokojeen hankintapaikkaan.

<b>Ongelma</b>	<b>Mahdollinen syy</b>	<b>Ratkaisu</b>
Kuulokoje on täysin mykkä	Laitteeseen ei ole kytketty virtaa	Varmista, että paristokotelo on kiinni
	Paristo ei toimi	Laita uusi paristo paristokoteloon
Kuulokojeen äänenvoimakkuus ei ole tarpeeksi voimakas	Korvakäytävässä on vahatulppa	Ota yhteys lääkäriin
	Kuulosi on saattanut muuttua	Ota yhteys kuuloalan ammattilaiseen / lääkäriin
Kuulokoje vinkuu jatkuvasti	Korvakäytävässä on vahatulppa	Ota yhteys lääkäriin
Kuulokojeet eivät toimi synkronoidusti	Kuulokojeiden välinen yhteys on katkennut	Kytke kuulokojeet pois päältä ja päälle uudelleen

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kuulokojeen ohjelma ei vaihdu tai äänenvoimakkuus ei muutu halintalaitteella	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Laitetta käytetään kan- toalueen ulkopuolella</li> <li>b. Läheisyydessä on voi- makkaita sähkömagneet- tisia häiriöitä</li> <li>c. Laitetta ja kuulokojeita ei ole pariliitetty toisiinsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Siirrä laite lähemmäksi kuulokojeita</li> <li>b. Siirry pois häiriöläh- teen läheisyydestä.</li> <li>c. Varmista kuulokojeen hankintapaikasta, että laite on pariliitetty kuulo- kojeisiin.</li> </ul>
Kuulet puheen katko- naisena (kuuluu / ei kuulu) kuulokojeista tai et ollenkaan (vai- mennettu) lähettäväs- tä kuulokojeesta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Toisen kuulokojeen pa- risto on kulunut loppuun</li> <li>b. Läheisyydessä on voi- makkaita sähkömagneet- tisia häiriöitä</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vaihda toisen tai mo- lempien kojeiden paris- tot</li> <li>b. Siirry pois häiriöläh- teen läheisyydestä</li> </ul>

#### HUOMAA

Nämä tiedot koskevat vain kuulokojetta. Katso "Widexin kuulokojeiden korvaosat" käyttöohjeen omaa korvaosaasi koskevien tietojen osalta. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyks kuulokojeen hankintapaikkaan.



# LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT

## EU-direktiivit

### Direktiivi 2014/53/EU

Widex A/S vakuuttaa täten, että tämä ERB0 -laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja laitetta koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ERB0 sisältää 10.6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m @10 m taajuudella toimivan radiolähettimen.

Direktiivin 2014/53/EU mukainen vaatimustenmukaisuustodistus on nähtävissä seuraavassa osoitteessa:

<https://global.widex.com/doc>



N26346

### Hävittämishjeet

Älä hävitä kuulokojeita, kuulokojeiden lisävarusteita ja akkuja tavallisen talousjätteen mukana.

Kuulokojeet, kuulokojearvikkeet ja akut on hävitettävä sähköjätteille ja elektronisille laitteille tarkoitetuilla paikoilla, tai ne on annettava kuulonhuollon ammattilaiselle turvallista hävittämistä varten.

## FCC- ja ISED-lausunnot

FCC ID: TTY-UPA

IC: 5676B-UPA

### **Yhdysvaltain liittovaltion komission lausuma**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED Statement / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# MERKINNÄT

Widex A/S:n tavallisimmin käyttämät symbolit lääkintälaitteiden merkitsemisessä (tarrat/käyttöohjeet/jne.)

## Symboli Otsikko/kuvaus

---



### Valmistaja

Tuotteen on valmistanut valmistaja, jonka nimi ja osoite mainitaan symbolin vieressä. Tarvittaessa myös valmistuspäivä saatetaan mainita.

---



### Luettelonumero

Tuotteen luettelo (tuote-) numero.

---



### Tutustu käyttöohjeisiin

Käyttöohje sisältää tärkeitä varoitustietoja (varoitukset/varotoimet) ja ne on luettava ennen laitteen käyttöönottoa.

---



### Varoitus

Varoitusymbolilla merkitty teksti on luettava ennen tuotteen käyttöä.

---



### Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun merkintä

”Ei sekajätteeseen”. Kun tuote on hävitettävä, se on lähetettävä merkittyyn keräyspisteeseen kierrätystä ja uudelleenhyödyntämistä varten, jotta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ei aiheudu haittaa vaarallisten aineiden takia.

---



### CE-merkintä

Tuote täyttää EU:n CE-merkintädirektiivien vaatimukset.

---

**Symboli Otsikko/kuvaus**

---



**RCM-merkintä**

Tuote täyttää Australian ja Uuden-Seelannin markkinoille toimitettaville laitteille asetetut sähköturvallisuuden, sähkö- ja elektroniikkalaiteromun sekä radiotaajuuksien sääntelyvaatimukset.

---





**WIDEX A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Tanska  
<https://global.widex.com>



**Käyttöohjeen nro:**  
9 514 0508 013 02  
**Painos:**  
2020-06

